



Formulario di denuncia penale

Violazione (-i) dell'art. 39 della Legge federale sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (LSCPT; RS 780.1)

Denunciante (privato/a cittadino/a) :

Cognome, nome:

o o o o o

Indirizzo:

o o o o o

N. tel.:

o o o o o

E-mail:

o o o o o

Denuncia nei confronti di:¹

- una persona fisica

Cognome, nome:

o o o o o

Data di nascita:

o o o o o

Indirizzo:

o o o o o

Funzione:

o o o o o

- una persona giuridica (impresa, società)

¹ Cfr. art. 2 LSCPT - Campo d'applicazione personale:

La presente legge determina obblighi di collaborazione per le seguenti persone (persone obbligate a collaborare):

- a. i fornitori di servizi postali secondo la LPO;
- b. i fornitori di servizi di telecomunicazione secondo l'articolo 3 lettera b della legge del 30 aprile 1997 sulle telecomunicazioni (LTC);
- c. i fornitori di servizi che si fondano su servizi di telecomunicazione e permettono una comunicazione unilaterale o multilaterale (fornitori di servizi di comunicazione derivati);
- d. i gestori di reti di telecomunicazione interne;
- e. le persone che mettono a disposizione di terzi il loro accesso a una rete pubblica di telecomunicazione;
- f. i rivenditori professionali di carte o di altri mezzi analoghi che consentono di accedere a una rete pubblica di telecomunicazione.

Nome:	oooo
Indirizzo:	oooo
Organi:	oooo

Osservazioni:

oooo

Contravvenzione denunciata:

☐ Art. 39 cpv. 1 lett. a LSCPT

Mancato seguito, nei termini impartiti, a una decisione intimatagli dal Servizio con la comminatoria della pena prevista nel presente articolo.

☐ Art. 39 cpv. 1 lett. b LSCPT

Inosservanza dell'obbligo di conservare i dati secondo gli articoli 19 capoverso 4 e 26 capoverso 5 LSCPT.

☐ Art. 39 cpv. 1 lett. c LSCPT

Inosservanza dell'obbligo di rilevare i dati richiesti all'inizio di una relazione commerciale e se del caso di trasmetterli (art. 21 cpv. 2 e 30 LSCPT).

☐ Art. 39 cpv. 1 lett. d LSCPT

Violazione del segreto della sorveglianza nei confronti di terzi.

Descrizione dei fatti:

La presente denuncia viene sporta per i fatti seguenti:

oooo

Fatti avvenuti il (data del reato):² oooo

Fatti avvenuti a (luogo del reato): ooooo

Firma del/della denunciante:

Luogo, data: ooooo

Il presente formulario, debitamente compilato e firmato, va inviato per posta, corredato dell'eventuale documentazione, al Servizio Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni, Centro servizi informatici CSI-DFGP, Team Procedimenti penali di diritto amministrativo, Eichenweg 3, 3003 Berna.

² Il Servizio SCPT è competente per il perseguimento di reati ex artt. 39-40 LSCTP commessi a partire dal 01.03.2018, riservate le disposizioni transitorie di cui all'art. 74 cpv. 4 dell'Ordinanza sulla sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (OSCPT; RS 780.11).

Allegato (-i):³

- 
- 
- 
- 
- 

³ Tutti i documenti/mezzi di prova utili a disposizione devono essere trasmessi in allegato.